

Distr.: General
30 November 2015
Arabic
Original: English



الدورة السبعون

البند ١٥٣ من جدول الأعمال

تمويل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص

أداء ميزانية قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص للفترة من
١ تموز/يوليه ٢٠١٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥

تقرير الأمين العام

المحتويات

الصفحة

٥	أولا - مقدمة
٥	ثانيا - أداء الولاية
٥	ألف - لمحة عامة
٦	باء - تنفيذ الميزانية
٦	جيم - مبادرات دعم البعثة
٧	دال - تعاون البعثة على الصعيد الإقليمي
٨	هـاء - أطر الميزنة القائمة على النتائج
٢٦	ثالثا - أداء الموارد
٢٦	ألف - الموارد المالية



الرجاء إعادة استعمال الورق

080116 080116 15-21066 (A)



- باء - معلومات موجزة عن عمليات إعادة توزيع الموارد فيما بين المجموعات ٢٧
- جيم - نمط الإنفاق الشهري ٢٨
- دال - الإيرادات والتسويات الأخرى ٢٩
- هاء - الإنفاق على المعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية ومعدات الاكتفاء الذاتي .. ٢٩
- واو - قيمة التبرعات غير المدرجة في الميزانية ٣٠
- رابعا - تحليل التباين ٣٠
- خامسا - الإجراءات المطلوب أن تتخذها الجمعية العامة ٣٣
- سادسا - موجز لإجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ طلبات وتوصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية التي أقرتها الجمعية العامة في قرارها ٢٨٦/٦٨ ٣٤

رُبط مجموع نفقات قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥ بالهدف المحدد للقوة من خلال عدد من أطر الميزنة القائمة على النتائج وصنف في العناصر الأربعة التالية: عنصر الشؤون السياسية والمدنية، والعنصر العسكري، وعنصر شرطة الأمم المتحدة، وعنصر الدعم.

وإبان الفترة المشمولة بالتقرير، ظلت عمليات القوة مستقرة نسبياً في إطار الهدف العام المتمثل في كفالة السلام والأمن في قبرص.

وواصلت القوة، من خلال التعاون الوثيق بين عناصرها، التركيز على الحفاظ على الاستقرار في المنطقة العازلة، وقدمت الدعم الإداري واللوجستي للمفاوضات السياسية الجارية والرامية إلى التوصل إلى تسوية لمسألة قبرص وإعادة الأحوال المعيشية إلى طبيعتها. وعلاوة على ذلك، قدمت القوة الدعم للجنة المعنية بالمفقودين في قبرص وللمساعي الحميدة التي يبذلها الأمين العام في قبرص.

وتكبدت القوة نفقات بمبلغ ٥٣,٢ مليون دولار خلال الفترة المشمولة بالتقرير، وهو ما يمثل معدل استخدام للموارد بنسبة ٩١,٧ في المائة (مقارنة بمبلغ ٥٣,٧ مليون دولار، بمعدل استخدام للموارد نسبته ٩٧ في المائة، في فترة الميزانية ٢٠١٣/٢٠١٤).

ويُعزى الرصيد الحر البالغ ٨١٠.٠٠٠ دولار إلى انخفاض احتياجات التكاليف التشغيلية والموظفين المدنيين والأفراد العسكريين وأفراد الشرطة. وقد نتج انخفاض احتياجات التكاليف التشغيلية في المقام الأول عن تنفيذ تدابير الاقتصاد في استهلاك الطاقة، فضلاً عن انخفاض متوسط أسعار الكهرباء عما كان متوقعاً وحدوث تغير مؤاتٍ في متوسط سعر الصرف الذي بلغ ٠,٨٣٥ يورو مقابل كل دولار من دولارات الولايات المتحدة مقارنة بسعر الصرف المدرج في الميزانية، وهو ٠,٧٢٥ يورو لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة. أما انخفاض احتياجات الموظفين المدنيين، فنتج أساساً عن التغير المؤاتي المذكور أعلاه الذي طرأ على متوسط سعر الصرف. وأما انخفاض احتياجات الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة، فيعزى في المقام الأول إلى ارتفاع متوسط معدل الشغور الفعلي الذي بلغ ٧,٢ في المائة في شرطة الأمم المتحدة مقارنة بالمعدل المدرج في الميزانية وهو ٣ في المائة.

أداء الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة؛ وتمتد سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه ٢٠١٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥)

الفئة	المخصصات	النفقات	الفرق	
			المبلغ	النسبة المئوية
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة	٢٤ ٩٣٨,١	٢٣ ٦٨٤,٠	١ ٢٥٤,١	٥,٠
الأفراد المدنيون	١٥ ٦٠٣,١	١٣ ٩٧٢,٨	١ ٦٣٠,٣	١٠,٤
التكاليف التشغيلية	١٧ ٤٦٣,٣	١٥ ٥٣٧,٧	١ ٩٢٥,٦	١١,٠
إجمالي الاحتياجات	٥٨ ٠٠٤,٥	٥٣ ١٩٤,٥	٤ ٨١٠,٠	٨,٣
الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٢ ٣٧٦,٤	٢ ٢٣٦,٠	١٤٠,٤	٥,٩
صافي الاحتياجات	٥٥ ٦٢٨,١	٥٠ ٩٥٨,٥	٤ ٦٦٩,٦	٨,٤
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)	١ ٠٦٨,٣	٥٩٥,١	٤٧٣,٢	٤٤,٣
مجموع الاحتياجات	٥٩ ٠٧٢,٨	٥٣ ٧٨٩,٦	٥ ٢٨٣,٢	٨,٩

أداء الموارد البشرية من حيث شغل الوظائف

الفئة	القوام المعتمد ^(أ)	القوام الفعلي (المتوسط)	معدل الشغور (النسبة المئوية) ^(ب)
أفراد الوحدات العسكرية	٨٦٠	٨٥٨	٠,٢
شرطة الأمم المتحدة	٦٩	٦٤	٧,٢
الموظفون الدوليون	٣٧	٣٥	٥,٤
الموظفون الوطنيون	١١٣	١١٢	٠,٩

(أ) يمثل أعلى مستوى للقوام المأذون به.

(ب) استناداً إلى المعدل الشهري لشغل الوظائف والقوام الشهري المعتمد.

ويرد الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها في الفرع الخامس من هذا التقرير.

أولا - مقدمة

- ١ - حُدِّدَت ميزانية الإنفاق على قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥ في تقرير الأمين العام المؤرخ ١٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤ (A/68/700) وبلغ إجماليها ٦٠٠ ١٢٤ ٥٦ دولار (صافيها ٢٠٠ ٧٤٨ ٥٣ دولار) دون احتساب التبرعات العينية المدرجة في الميزانية والبالغ قدرها ٣٠٠ ٠٦٨ ١ دولار. وتغطي الميزانية تكاليف ٨٦٠ فرداً من أفراد الوحدات العسكرية، و ٦٩ ضابطاً من ضباط شرطة الأمم المتحدة، و ٣٧ موظفاً دولياً، و ١١٣ موظفاً وطنياً.
- ٢ - وأوصت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، في الفقرة ٤١ من تقريرها المؤرخ ٢٨ نيسان/أبريل ٢٠١٤ (A/68/782/Add.7)، بأن تعتمد الجمعية العامة مبلغاً إجماليه ٦٠٠ ١٢٤ ٥٦ دولار للإنفاق على القوة في الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥.
- ٣ - واعتمدت الجمعية العامة، بموجب قرارها ٢٨٦/٦٨، مبلغاً إجماليه ٥٠٠ ٠٠٤ ٥٨ دولار (صافيه ١٠٠ ٦٢٨ ٥٥ دولار) للإنفاق على القوة في الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥، دون احتساب التبرعات العينية المدرجة في الميزانية والبالغ قدرها ٣٠٠ ٠٦٨ ١ دولار. وقد قُسم المبلغ بأكمله، باستثناء التبرعات العينية المدرجة في الميزانية، كأفضية مقررّة على الدول الأعضاء.

ثانياً - أداء الولاية

ألف - لمحة عامة

- ٤ - أنشأ مجلس الأمن ولاية قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص بموجب قراره ١٨٦ (١٩٦٤) ومددها بقرارات لاحقة. ونص المجلس على الولاية المشمولة بفترة الأداء في قراراته ٢١٣٥ (٢٠١٤) و ٢١٦٨ (٢٠١٤) و ٢١٩٧ (٢٠١٥).
- ٥ - وأنيطت بالقوة مهمة مساعدة مجلس الأمن على تحقيق هدف عام هو كفالة السلام والأمن في قبرص وعودة الأوضاع الطبيعية إليها.
- ٦ - وفي إطار هذا الهدف العام، أسهمت القوة في بلوغ عدد من الإنجازات من خلال تحقيق النواتج الرئيسية ذات الصلة المبينة في الأطر الواردة أدناه والمصنفة بحسب العناصر التالية: عنصر الشؤون السياسية والمدنية؛ والعنصر العسكري؛ وعنصر شرطة الأمم المتحدة؛ وعنصر الدعم.

٧ - وقيّم هذا التقرير الأداء الفعلي مقارنة بأطر الميزنة القائمة على النتائج المقررة والمبينة في ميزانية الفترة ٢٠١٤/٢٠١٥. وعلى الأخص، يقارن تقرير الأداء مؤشرات الإنجاز الفعلية بمؤشرات الإنجاز المقررة، أي مدى التقدم الفعلي الذي أُحرز خلال هذه الفترة في بلوغ الإنجازات المتوقعة؛ كما يقارن النواتج التي أُنجزت فعلا بالنواتج المقررة.

باء - تنفيذ الميزانية

٨ - دأبت القوة، تنفيذاً لولايتها، على اتباع نهج متكامل في أداء مهامها يستند إلى التعاون الوثيق بين عنصر الشؤون المدنية والعنصر العسكري وعنصر الشرطة.

٩ - وواصلت القوة تيسير حل النزاعات وتسوية المنازعات بين طائفة القبارصة اليونانيين وطائفة القبارصة الأتراك بتعزيز الحوار والتعاون بينهما من خلال تنفيذ أنشطة تشارك فيها الطائفتان وتوفير الدعم لفتح نقاط عبور إضافية. ونُفذت تدابير أخرى لبناء الثقة، مثل إنشاء الفريق العامل المعني بالتنسيق، الذي يسر عقد اجتماعات منتظمة مع السلطات المحلية، وتطهير ٢٥ حقل ألغام وإعلانها مناطق آمنة بدعم من دائرة الأعمال المتعلقة بالألغام التابعة لإدارة عمليات حفظ السلام في الأمانة العامة.

١٠ - ومن أجل إحراز تقدم في إعادة أحوال المعيشة إلى طبيعتها، واصلت القوة رصد المنطقة العازلة وتوفير المساعدة الإنسانية لأفراد الطائفتين كلما اقتضى الأمر.

١١ - ودعمت القوة الممثلة الخاصة للأمين العام في قبرص ورئيسة البعثة، باعتبارها المستشارة الرئيسية ونائبة المستشار الخاص للأمين العام المعني بقبرص، فيما تبذله من جهود لدعم المفاوضات الشاملة بين زعماء القبارصة اليونانيين والقبارصة الأتراك. وزودت القوة مكتب المستشار الخاص للأمين العام بالدعم الفني والإداري واللوجستي والتقني وفي مجال الاتصالات العامة، بما يشمل دعم تنظيم الاجتماعات التي عقدتها اللجان التقنية والأفرقة العاملة المشتركة بين الطائفتين والتي ناقشت مسائل تهم الطائفتين، فضلاً عن دعم تنفيذ التدابير التي يتفق عليها الطرفان.

جيم - مبادرات دعم البعثة

١٢ - خلال الفترة المشمولة بالتقرير، أدخلت قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص تحسينات على الخدمات المقدمة في مجالات المرافق والهياكل الأساسية، والنقل البري، والاتصالات وتكنولوجيا المعلومات. وكان تنفيذ تدابير الاقتصاد في استهلاك الطاقة أولوية من أولويات القوة. فنُظمت حملات فصلية لإبلاغ جميع المستخدمين النهائيين بضرورة

الاقتصاد في استهلاك الطاقة. وكُمّلت هذه التدابير في عدد من المواقع بتركيب ألواح شمسية لتدفئة المياه. واستخدمت أجهزة رصد لتنظيم استهلاك الكهرباء.

١٣ - وأدى تشديد آليات الرصد والمراقبة إلى حدوث انخفاض في مستويات استهلاك الوقود. وبالإضافة إلى ذلك، اتخذت القوة خطوات للتقليل من تكاليف استئجار المركبات عن طريق اقتناء مركبات من مخزونات النشر الاستراتيجية. واقتنت القوة أيضا سيارة إطفاء في إطار جهودها الرامية إلى مواءمة معاييرها الخاصة بالسلامة من الحرائق مع المعايير المعمول بها في البلد المضيف.

١٤ - ونفذت البعثة بنجاح نظاما لتتبع مركبات الدوريات آنيا باستخدام أجهزة الاتصال اللاسلكي ذات التردد فوق العالي المزودة بخاصية النظام العالمي لتحديد المواقع.

دال - تعاون البعثة على الصعيد الإقليمي

١٥ - خلال الفترة المشمولة بالتقرير، ظلت قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص الملاذ الآمن المحدد لبعثات الأمم المتحدة في المنطقة ومكان التعيين الإداري لكيانات الأمم المتحدة العاملة في اليمن والجمهورية العربية السورية. ونظرا إلى تزايد حدة التوترات في المنطقة، أقامت القوة علاقات تعاون وثيقة مع بعثات الأمم المتحدة الأخرى في المنطقة، بما فيها قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان، وقوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك، وهيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة، ومكتب منسق الأمم المتحدة الخاص لشؤون لبنان، ومكتب منسق الأمم المتحدة الخاص لعملية السلام في الشرق الأوسط. ووفرت القوة دعما كاملا للجنة المعنية بالأشخاص المفقودين، والمسعى الحميدة التي يبذلها الأمين العام في قبرص، والبعثة المشتركة بين منظمة حظر الأسلحة الكيميائية والأمم المتحدة والمعنية بالقضاء على الأسلحة الكيميائية في الجمهورية العربية السورية.

١٦ - وما زالت القوة تعتمد على الدعم الذي تقدمه إليها قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان فيما يتصل بأنشطة إزالة الألغام التي كلفت بها القوة. وشاركت القوة أيضا في مبادرة توفير خدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على الصعيد الإقليمي التي ترمي إلى تحقيق وفورات الحجم في تقديم خدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات إلى كل من قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك وقوة الأمم المتحدة في لبنان وهيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة وقوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص، وذلك في إطار مبادرات التعاون الإقليمي بين البعثات العاملة في مواقع متقاربة.

هاء - أطر الميزنة القائمة على النتائج

العنصر ١: الشؤون السياسية والمدنية

١٧ - دأبت القوة، عملاً بولايتها، على التماس السبل الكفيلة بتمكين القبارصة من إيجاد حلول للمسائل اليومية التي تنشأ بين الطائفتين، من خلال التواصل مع طائفة واسعة من المحاورين على جميع المستويات، بدءاً من السلطات المحلية وانتهاءً بالمجتمع المدني. وتحقيقاً لهذه الغاية، شجعت القوة تعزيز الحوار والتعاون بين الطائفتين من خلال تنظيم أنشطة تشارك فيها الطائفتان وتيسير سبل الحصول على الخدمات الدينية وتنفيذ تدابير بناء الثقة، مثل فتح نقاط عبور إضافية. وما انفكت القوة تسهم في الجهود المبذولة لإعادة الأحوال المعيشية إلى طبيعتها في المنطقة العازلة، وعملت في الوقت نفسه على منع استخدام هذه المنطقة دون إذن، بسبل منها تقديم المساعدة الإنسانية إلى أفراد الطائفتين، حسب الاقتضاء.

١٨ - ووفقاً للنهج المتكامل الذي يتبعه الأمين العام، واصلت الممثلة الخاصة للأمين العام، بصفتها المستشارة الرئيسية ونائبة المستشار الخاص للأمين العام، دعم المفاوضات الشاملة بين زعماء القبارصة اليونانيين والقبارصة الأتراك. وبالإضافة إلى توفير الدعم للمستشار الخاص، واصلت القوة أيضاً دعم عملية السلام من خلال تيسير عقد اجتماعات اللجان التقنية المشتركة بين الطائفتين، التي نوقشت فيها تدابير بناء الثقة الرامية إلى تحسين حياة القبارصة اليومية، وتوفير المساعدة في تنفيذ التدابير المنبثقة من مداولات تلك اللجان.

١٩ - وواصل مكتب الممثلة الخاصة للأمين العام تنسيق أعمال فريق الأمم المتحدة القطري والتفاعل مع الطرفين والمجتمع الدولي، بما في ذلك عبر التواصل مع مؤسسات الاتحاد الأوروبي. وواصل المكتب أيضاً تنسيق التخطيط لحالات الطوارئ فيما يتعلق بالتسوية، بما يتماشى مع قرارات مجلس الأمن ٢١٣٥ (٢٠١٤) و ٢١٦٨ (٢٠١٤) و ٢١٩٧ (٢٠١٥).

الإنجاز المتوقع ١ - ١: تحسّن العلاقات بين طائفة القبارصة اليونانيين وطائفة القبارصة الأتراك

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
إقامة مشاريع تقنية ومناسبات اجتماعية وثقافية واجتماعات سياسية واقتصادية مشتركة وما يتصل بها من أنشطة أخرى في إطار جهود التيسير التي تبذلها القوة والتي تساهم في تحسّن العلاقات بين الطائفتين (٢٠١٢/٢٠١٣: ٢٢٩؛ ٢٠١٣/٢٠١٤: ٢٨٠؛ ٢٠١٤/٢٠١٥: ٢٨٠)	نُفذ ما مجموعه ١٩١ نشاطاً مشتركاً بين الطائفتين شمل ٦ مشاريع تقنية مشتركة، و ١٧٦ نشاطاً من الأنشطة والمناسبات الاجتماعية، و ٩ اجتماعات للأحزاب السياسية التي تمثل الطائفتين
منع أو معالجة جميع أنواع الحوادث المتعلقة بالأنشطة المدنية التي قد تؤدي إلى إثارة التوتر بين الجانبين، وذلك من خلال جهود التيسير التي تبذلها القوة أو باتخاذ إجراءات مباشرة	أبلغ عن وقوع حادثة واحدة تتعلق بالزراعة في المنطقة العازلة؛ ويجري تنقيح السياسات المعمول بها نتيجة لتغير الظروف على أرض الميدان
زيادة الوعي العام بولاية القوة ودورها في تهيئة الظروف المواتية لتعزيز العملية السياسية	أُنجز من خلال مختلف القنوات الإعلامية والإحاطات ومناسبات التواصل

النواتج المقررة	أُنجزت (العدد أو نعم/لا) ملاحظات
العمل بشكل منتظم على تيسير عملية التفاوض، في إطار المساعي الحميدة التي يبذلها الأمين العام، بما في ذلك اتخاذ مبادرات بناء الثقة، مثل إمكانية فتح نقاط عبور جديدة، ودعم تنفيذ قرارات اللجنة التقنية	نعم من خلال عقد ١٠ اجتماعات بين الزعماء، و ٢٣ اجتماعاً بين ممثلي الزعماء، و ٢٢ اجتماعاً ثنائياً مع الزعماء و ٢٥ اجتماعاً ثنائياً مع المفاوضين عقد اجتماع للجنة الفرعية المعنية بالأمراض المعدية واجتماعين للجنة التقنية المعنية بالمعابر
الاتصال أسبوعياً بالسلطات المختصة، والأحزاب السياسية وممثلي المجتمع المدني في المجتمعات المحلية القبرصية، فضلاً عن السلك الدبلوماسي والجهات المانحة، بهدف تيسير الاتصالات والأنشطة المشتركة بين الطائفتين من أجل منع أو معالجة المسائل التي يمكن أن تتسبب في إثارة التوترات وتعزيز بناء الثقة بين الطائفتين	نعم عن طريق الاتصال مع السلطات المختصة في كلا الجانبين، بما في ذلك على المستوى المحلي (مستوى البلديات)، وكذلك مع ممثلي المجتمعات المحلية والأفراد

النواتج المقررة	أنجزت (العدد أو نعم/لا) ملاحظات	
تنفيذ استراتيجية في مجال الإعلام والاتصالات ضمن الجهود الأوسع نطاقاً المبذولة لتحسين العلاقات بين الطائفتين وتعزيز دور المجتمع المدني ودعم الجهود المبذولة في إطار مهمة المساعي الحميدة، بما في ذلك إعداد ٣٦٠ تقرير رصد لوسائل الإعلام، و ١٢٠ موجزا للحالة وللتقارير الإعلامية، و ٦٠٠ ٤ خبر مترجم تم الحصول عليه من رصد وسائل الإعلام، و ١٠٠٠ إحاطة إعلامية، وتنظيم لقاءات صحفية أسبوعية للمستشار الخاص والمثلية الخاصة فيما يتصل باجتماعات الزعيمين	١٧٤٩ ١٢٠ ١٠٢٣ ١٧٨ ٦٤ ٩٢٣ ٣٠ ٦٧ ١٢٧	تقارير رصد وسائل الإعلام والترجمة مناسبة إعلامية، بما فيها مؤتمرات صحفية ومقابلات صحفية ومقابلات شخصية (بما فيها المساعي الحميدة) إحاطة/اتصال/مراسلة مع وسائل الإعلام (بما فيها المساعي الحميدة) نشاطاً من أنشطة التوعية (اليوم الدولي للسلام؛ ويوم الأمم المتحدة؛ ومعرض في مركز الفنون البصرية والبحث في نيقوسيا) إحاطات إعلامية ونقاط للمناقشة ومقابلات مع قادة البعثات في المناسبات العامة مقالات رأي نُشرت في ٣ صحف قبرصية مختلفة مناسبة توعية عن طريق نشر مجلة "القبعة الزرقاء" (المطبوعة والإلكترونية) والتقاط الصور الفوتوغرافية للمناسبات الرسمية للأمم المتحدة في قبرص زيارة إلى الموقع الشبكي للقوة والموقع الشبكي للمساعي الحميدة
الإنجاز المتوقع ١-٢: إحراز تقدم نحو عودة أوضاع المعيشة إلى طبيعتها في منطقة الأمم المتحدة العازلة وأوضاع القبارصة اليونان والموارنة في الشمال والقبارصة الأتراك في الجنوب		

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
مواصلة الأنشطة المدنية في المنطقة العازلة بما في ذلك المشاريع الزراعية، ومشاريع البناء التجاري والسكني وإصلاح الهياكل الأساسية ومشاريع الصيانة التي تواصل القوة دعمها (٢٠١٢/٢٠١٣: ٦٠؛ ٢٠١٣/٢٠١٤: ٧٥؛ ٢٠١٤/٢٠١٥: ٧٥)	جرى تقييم ما مجموعه ٦٨ مشروعاً والموافقة على ٥٧ مشروعاً؛ وبالإضافة إلى ذلك، تم إصدار ما مجموعه ٩٤٤ ١ تصريحاً (٣٧٥ للزراعة، و ١٥ للشؤون الإنسانية، و ٩٨٧ للعمل، و ٥٠٣ للدخول) وتوفير ٢٢٢ مرافقاً لتقديم المساعدة للأنشطة المدنية في المنطقة العازلة ويعزى انخفاض عدد المشاريع في المقام الأول إلى الأزمة الاقتصادية في قبرص

مؤشرات الإنجاز المقررة		مؤشرات الإنجاز الفعلية	
وقد سويت جميع المسائل التي أثارها طوائف الأقليات في كلا الجانبين		٦ قضايا رئيسية متعلقة بالحقوق المدنية والسياسية والدينية للقبارصة اليونانيين والقبارصة الأتراك لا تزال دون حل. وبالنظر إلى الطابع السياسي لهذه المسائل، كان من الضروري أن تدخل السلطات اليونانية والتركية تغييرات في السياسة العامة قبل اعتبار هذه المسائل قد سويت	
النواتج المقررة		أنجزت (العدد أو نعم/لا) ملاحظات	
التفاعل يوميا مع السلطات بشأن حل المسائل التعليمية والثقافية والدينية وغيرها من المسائل التي تخص الجانبين	١٢٠	طلبا قدمها الجانبان لعقد مناسبات دينية وتذكارية (١٠٩) وبشأن القضايا التعليمية (١١)	
القيام بزيارات إنسانية أسبوعية إلى طائفتي القبارصة اليونانيين والموارنة في الشمال (زيارتان أو ثلاث زيارات في الأسبوع)	١٢٧	زيارة إنسانية، تشمل ١٢ زيارة لتقديم المال، وتسليم ٧٧ شحنة من الإمدادات الإنسانية، و ٣٨ زيارة منزلية	
عقد اجتماعات كل شهرين مع السلطات المختصة لمعالجة مسائل الإسكان والرعاية والتعليم والشؤون القانونية والعمالة وغيرها من المسائل التي تعني القبارصة الأتراك في الجنوب	٦	اجتماعات ومشاورات عقدت مع السلطات القبرصية اليونانية المختصة تتعلق بمسائل الإسكان والتعليم والصحة والعمالة التي تعني القبارصة الأتراك الذين يعيشون في الجنوب	
عقد اجتماعات يومية مع السلطات المحلية والسكان المدنيين من أجل تعزيز امتثالهم لإجراءات القوة المتعلقة باستخدام المنطقة العازلة للأنشطة المدنية	١٧٣	من التفاعلات اليومية والاجتماعات المخصصة مع قادة المجتمع المحلي في القطاعات، واجتماعات التوعية المجتمعية مع المخاتير (قادة المجتمع المحلي) ومشاورات/اجتماعات استشارية مع الأفراد الخاصين (المزارعين) لضمان الامتثال للإجراءات المعمول بها بشأن الأنشطة المدنية في المنطقة العازلة	
القيام بزيارات شهرية لأماكن الاحتجاز والإجراءات القضائية ذات الصلة لرصد رفاه وحالة السجناء والمحتجزين من الأقليات (عما في ذلك عدم التمييز) في جانبي الجزيرة وتوفير مرافقين للزيارات العائلية، حسب الاقتضاء	٩	زيارات أجريت للسجون (٣) في الشمال و ٦ في الجنوب)	
	١٤	جلسة محاكمة (واحدة في الشمال و ١٣ في الجنوب)	

النواتج المقررة	أنجزت (العدد أو نعم/لا) ملاحظات	
العمل عن طريق الاتصال بالسلطات المعنية وجماعات المجتمع المدني لدى كلا الجانبين على تيسير رحلات الحج وغيرها من الاحتفالات الدينية والثقافية المتجهة إلى مواقع لدى كل من الجانبين وفي المنطقة العازلة، بما في ذلك توفير المرافقة، حسب الحاجة	١٠٩	طلبات لإقامة احتفالات دينية وثقافية
إسداء المشورة القانونية بشأن القضايا المتصلة بتنفيذ ولاية القوة والأنشطة المدنية في المنطقة العازلة	٩٨	مشورة قانونية أسديت للطرفين بشأن القضايا المتصلة بتنفيذ ولاية القوة

العنصر ٢: العسكري

٢٠ - انصب تركيز أنشطة العنصر العسكري على تطوير وتوفير القدرات التشغيلية والاحتياجات المطلوبة لكفالة استدامة الاستقرار وتهيئة الظروف اللازمة لتحقيق تسوية سياسية شاملة. وواصل العنصر العسكري، دعماً لتحقيق هذا الهدف، تنفيذ مهامه المتعلقة بالحفاظ على حالة الهدوء في المنطقة العازلة مع التركيز بوجه خاص على منع حدوث تدهور في الوضع الأمني قد يؤثر سلباً على عملية السلام السياسية. ولتيسير مهامه المتعلقة بالمحافظة على وقف إطلاق النار وسلامة المنطقة العازلة الخاضعة لإشراف الأمم المتحدة، واصل العنصر العسكري تطبيق مفهوم الدوريات المتنقلة، وتقديم الدعم بشأن تنفيذ تدابير بناء الثقة، مثل الإجراءات المتعلقة بالألغام، وتقليص التوتر بين القوات المتعادية والتطبيق العادل للقواعد التي تحكم الوصول إلى المنطقة العازلة واستخدامها. وإضافة إلى ذلك، واصل العنصر العسكري دعمه للمساعي الحميدة التي يقوم بها الأمين العام.

الإنجاز المتوقع ٢-١: المحافظة على وقف إطلاق النار وسلامة المنطقة العازلة الخاضعة لإشراف الأمم المتحدة

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
المحافظة على عدد انتهاكات وقف إطلاق النار في أدنى المستويات (٢٠١٢/٢٠١٣: ٣٧١؛ ٢٠١٤/٢٠١٥: ٢٠٠)	وقع ما مجموعه ٢٣٤ انتهاكا لوقف إطلاق النار، وهو ما يمثل نقصان بنسبة ٢٩ في المائة بالمقارنة بـ ٣٠١ من الانتهاكات التي وقعت في الفترة ٢٠١٣/٢٠١٤

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
وتعزى الزيادة أساسا إلى انخفاض في أعمال تشييد غير مرخص لها في مواقع محددة	زيادة عدد الأنشطة المدنية المأذون بها ضمن المنطقة العازلة (٢٠١٢/٢٠١٣: ٢٢٥ ٢؛ و ٢٠١٣/٢٠١٤: ٢١٥٠؛ و ٢٠١٤/٢٠١٥: ٢٢٧٥) وتعزى انخفاض عدد التصاريح في المقام الأول إلى تراجع حجم الأنشطة الاقتصادية في قبرص
النواتج المقررة	أنجزت (العدد أو نعم/لا) ملاحظات
٧٣ ٨٣٢ يوما من أيام الدوريات المتنقلة، تشمل ٦٩ ١٦٠ يوما من أيام دوريات القوات؛ و ١ ٢٤٨ يوم عمل لتسيير دوريات جنود مشتركة مع شرطة الأمم المتحدة؛ و ٢٠٨ أيام عمل لتسيير دوريات جنود مشتركة مع فريق الشؤون المدنية في القطاع؛ و ٣ ٢١٦ يوم عمل للقيام بدوريات جوية	٧٣ ٨٥٩ يوما من أيام عمل لدوريات جنود متنقلة، تتألف من ٦٨ ٧٢٧ يوما من أيام عمل لدوريات جنود؛ و ١ ٩٣٦ يوم عمل لدوريات جنود بالاشتراك مع شرطة الأمم المتحدة؛ و ٢٤٠ يوم عمل لتسيير دوريات جنود مشتركة مع المكتب القطاعي المتكامل للشؤون المدنية؛ و ٢ ٩٥٦ يوم عمل للقيام بدوريات جوية
٦ ٥٥٢ من أيام العمل للقيام بدوريات متنقلة للمراقبين العسكريين وفريق الاتصال خصص منها ١ ٤٥٦ يوم عمل لتسيير دوريات في القطاع ١؛ و ٢ ٦٠٠ يوم عمل لتسيير دوريات في القطاع ٢؛ و ٢ ٤٩٦ يوم عمل لتسيير دوريات في القطاع ٤	ويعزى ارتفاع الناتج أساسا إلى السياسات المتغيرة لتسيير الدوريات في القطاعات على طول المنطقة العازلة نتيجة زيادة الأنشطة المدنية في المنطقة يوم عمل لتسيير دوريات متنقلة للمراقبين العسكريين وفريق الاتصال، تشمل ٦٧٠ يوم عمل لتسيير دوريات في القطاع ١؛ و ١ ٦٤٦ يوم عمل لتسيير دوريات في القطاع ٢؛ و ٢ ٦٠٠ يوم عمل لتسيير دوريات في القطاع ٤
ويعزى انخفاض الناتج أساسا إلى انخفاض عدد انتهاكات وقف إطلاق النار وتحسين الاتصالات اليومية بالقوات المتعادية على جميع المستويات	

النواتج المقررة	أنجزت (العدد أو نعم/لا) ملاحظات	
١٠ ٢٢٠ يوم عمل في إطار العمليات/واجبات الأفراد داخل القواعد لتعهد منشآت الأمم المتحدة في ٦ مناطق معسكرات، تتألف من ٣ ٢٨٥ يوم عمل للجنود في القطاع رقم ١ (معسكر سانت مارتين ومعسكر روكا)؛ و ٢ ١٩٠ يوم عمل للجنود في القطاع ٢ (ثكنة وولسلي)؛ و ١ ٨٢٥ يوم عمل للجنود في القطاع ٤ (معسكر الجنرال ستيفانيك ومعسكر سانت استيفان)؛ و ٢ ٩٢٠ يوم عمل للجنود في المنطقة المشمولة بحماية الأمم المتحدة	١٠ ٢٢٠	يوم عمل في إطار العمليات/واجبات الأفراد داخل القواعد لتعهد منشآت الأمم المتحدة في ٦ مناطق معسكرات، تشمل ٣ ٢٨٥ يوم عمل للجنود في القطاع رقم ١ (معسكر سانت مارتين ومعسكر روكا)؛ و ٢ ١٩٠ يوم عمل للجنود في القطاع ٢ (ثكنة وولسلي)؛ و ١ ٨٢٥ يوم عمل للجنود في القطاع ٤ (معسكر الجنرال ستيفانيك ومعسكر سانت استيفان)؛ و ٢ ٩٢٠ يوم عمل للجنود في المنطقة المشمولة بحماية الأمم المتحدة
١٠ ٩٥٠ يوم عمل للجنود في مراكز المراقبة الدائمة	١٠ ٩٥٠	يوم عمل للخدمة في مراكز المراقبة الدائمة (١٠ مراكز × جندي واحد لكل مركز × ٣ نوبات × ٣٦٥ يوما)
٣٦٥ يوم عمل للجنود في مراكز المراقبة النهارية	٣٦٥	يوم عمل للخدمة في مراكز المراقبة النهارية (مركز واحد × جندي واحد لكل مركز × ٣٦٥ يوما)
٢٣ ٧٢٥ يوم عمل للحفاظ على منشآت الأمم المتحدة في ٦ مناطق معسكرات، تتألف من ٢ ٩٢٠ يوم عمل للجنود في القطاع رقم ١ (معسكر سانت مارتين ومعسكر روكا)؛ و ٢ ٩٢٠ يوم عمل للجنود في القطاع ٢ (ثكنة وولسلي)؛ و ٤ ٣٨٠ يوم عمل للجنود في القطاع ٤ (معسكر الجنرال ستيفانيك ومعسكر سانت استيفان)؛ و ١٣ ٥٠٥ يوم عمل للجنود في المنطقة المشمولة بحماية الأمم المتحدة	٢٣ ٧٢٥	يوم عمل للجنود للحفاظ على منشآت الأمم المتحدة في ٦ مناطق معسكرات، تتألف من ٢ ٩٢٠ يوم عمل للجنود في القطاع رقم ١ (معسكر سانت مارتين ومعسكر روكا)؛ و ٢ ٩٢٠ يوم عمل للجنود في القطاع ٢ (ثكنة وولسلي)؛ و ٤ ٣٨٠ يوم عمل للجنود في القطاع ٤ (معسكر الجنرال ستيفانيك ومعسكر سانت استيفان)؛ و ١٣ ٥٠٥ يوم عمل للجنود في المنطقة المشمولة بحماية الأمم المتحدة

النواتج المقررة	أنجزت (العدد أو نعم/لا) ملاحظات	
١ ٣٢٠ ساعة طيران للدعم الجوي والدوريات الجوية (بحد أقصى ١١٠ ساعة طيران شهريا × ١٢ شهرا) تغطي كامل طول المنطقة العازلة	١ ١٥٢	ساعة من ساعات الدوريات الجوية والدعم الجوي ويعزى انخفاض عدد ساعات الدوريات الجوية في المقام الأول إلى مشاكل تقنية غير منظورة تستلزم إيقاف الطائرات
٦ ٠٦٨ اتصالا يوميا بالقوتين المتواجهتين على جميع المستويات بشأن المسائل ذات الصلة بالمنطقة العازلة، تتألف من ٦٨٨ اتصالا على مستوى مقرر قيادة القوة و ٤ ٣٨٠ اتصالا على مستوى القطاعات	٦ ٧٧٥	اتصالا يوميا بالقوتين المتواجهتين على جميع المستويات بشأن المسائل ذات الصلة بالمنطقة العازلة، تتألف من ١ ٣٠٠ اتصالا على مستوى مقرر قيادة القوة و ٥ ٤٧٥ اتصالا على مستوى القطاعات ويعزى ارتفاع الناتج أساسا إلى تحسين العلاقات في سياق التعجيل بالتغييرات السياسية
٥٢ ٥٦٠ يوم عمل لخدمة الجنود في احتياطي الرد السريع بقوام الفصيلة، تشمل ١٧ ٥٢٠ يوم عمل للخدمة في احتياطي الرد السريع للقوة الاحتياطية القطاعية مع إخطار قبل ساعتين بالتحرك؛ و ٩ ٨٥٥ يوما من أيام احتياطي الرد السريع مع إخطار قبل ٣٠ دقيقة بالتحرك؛ و ١٨ ٢٥٠ يوم عمل للخدمة في احتياطي الرد السريع للقوة المتنقلة مع إخطار قبل ساعتين بالتحرك؛ و ٢ ١٩٠ يوما من أيام احتياطي الرد السريع؛ و ١ ٠٩٥ يوم عمل في احتياطي الرد السريع بطائرات الهليكوبتر مع إخطار قبل ٣٠ دقيقة بالتحرك؛ و ٣ ٦٥٠ يوم عمل للخدمة في دوريات الشرطة العسكرية (شرطيان عسكريان تابعان للقوة لكل دورية × ٥ دوريات يومية × ٣٦٥ يوما)	٥٢ ٥٦٠	٥٢ ٥٦٠ يوم عمل للجنود في احتياطي الرد السريع بحجم الفصيلة، تتألف من ١٧ ٥٢٠ يوم عمل للجنود في احتياطي الرد السريع للقوة الاحتياطية القطاعية مع إخطار قبل ساعتين بالتحرك؛ و ٩ ٨٥٥ يوما من أيام احتياطي الرد السريع مع إخطار قبل ٣٠ دقيقة بالتحرك؛ و ١٨ ٢٥٠ يوم عمل للخدمة في احتياطي الرد السريع للقوة المتنقلة مع إخطار قبل ساعتين بالتحرك؛ و ٢ ١٩٠ يوما من أيام احتياطي الرد السريع؛ و ١ ٠٩٥ يوم عمل في احتياطي الرد السريع بطائرات الهليكوبتر مع إخطار قبل ٣٠ دقيقة بالتحرك؛ و ٣ ٦٥٠ يوم عمل للخدمة في دوريات الشرطة العسكرية (شرطيان عسكريان تابعان للقوة لكل دورية × ٥ دوريات يومية × ٣٦٥ يوما)

النواتج المقررة	أنجزت (العدد أو نعم/لا) ملاحظات	
الرصد اليومي للمنطقة العازلة باستخدام نظم الدوائر التلفزيونية المغلقة، ونظم تحديد مواقع الأهداف، والنظام العالمي لتحديد المواقع، وقدرة المراقبة الليلية	نعم	باستخدام نظم الدوائر التلفزيونية المغلقة، ونظم تحديد مواقع الأهداف، والنظام العالمي لتحديد المواقع، وقدرة المراقبة الليلية
٣ ٦٩٤ يوم عمل للدعم المقدم من الجنود، تشمل ١ ٥٠٠ يوم عمل لدعم وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها والمساعدات الإنسانية والجهات الفاعلة الأخرى التي تعمل في مجالات بناء الثقة والمصالحة والمسائل الإنسانية واجتماعات القادة وممثلي الجانبين؛ و ٣٥٠ يوم عمل لدعم المناسبات الرسمية؛ و ٦٠٠ يوم دعم من القوات؛ و ١ ٢٤٤ يوم عمل للدعم بالمساعدة العسكرية للمناسبات الاجتماعية، بما في ذلك ٤ أنشطة تتعلق بالحجاج، والمظاهرات التي تُنظم أثناء المناسبات التذكارية واجتماعات الطائفتين	٣ ٦٨٣	يوم عمل للدعم المقدم من الجنود، تشمل ١ ٠٧٥ يوم عمل لدعم وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها والمساعدات الإنسانية والجهات الفاعلة الأخرى التي تعمل في مجالات بناء الثقة والمصالحة والمسائل الإنسانية واجتماعات القادة وممثلي الجانبين (٤٣ مناسبة × ٢٥ جندياً)؛ و ١٥٠ يوم عمل لدعم المناسبات الرسمية (٦ مناسبات × ٢٥ جندياً) و ٥٠٨ أيام لدعم الجنود (١٢٧ نشاطاً من أنشطة إعادة الإمداد للأغراض الإنسانية × ٤ جنود)؛ و ١ ٩٥٠ يوم عمل لتقديم الدعم للقوات بالمساعدة العسكرية في مختلف المناسبات الاجتماعية
صيانة ورصد سياج طوله ١١ ٥٩٢ متراً حول حقول الألغام الأربعة المتبقية	١٣ ٢٩٢	وعزي ارتفاع الناتج أساساً إلى السياج الجديد الذي أقيم في منطقة حقول الألغام (١ ١٤٠ متراً). وقد أنشئت هذه المنطقة الخطرة التي تنحرف إليها الألغام بعد هطول أمطار غزيرة في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ جرفت ألغاماً إلى المنطقة العازلة

العنصر ٣: شرطة الأمم المتحدة

٢١ - واصل عنصر الشرطة الإسهام في صون القانون والنظام في المنطقة العازلة، مع التركيز على تعزيز الثقة بين الطائفتين، وعلى الأنشطة المتصلة باستخدام المدني للمنطقة العازلة. وعززت شرطة الأمم المتحدة أنشطتها دورياتها، واستمرت في الاستفادة من علاقاتها القائمة مع قوات الشرطة المعنية والمنظمات غير الحكومية من الجانبين، وذلك من أجل وضع

استراتيجيات أكثر فعالية لمكافحة الجريمة، وتيسير التحقيق في الجرائم المرتكبة في المنطقة العازلة عند الاقتضاء. وتحقيقا لهذه الغاية، واصلت شرطة الأمم المتحدة استكشاف سبل تعزيز التعاون بين أجهزة الشرطة من كلا الجانبين فيما يتعلق بالأنشطة الإجرامية التي تؤثر على الطائفتين. وعملت هذه الجهود أيضا على تعزيز الدعم الذي تقدمه شرطة الأمم المتحدة للعنصرين العسكري والمدني في قوة الأمم المتحدة. وعلاوة على ذلك، واصلت شرطة الأمم المتحدة تقديم دعمها للمسعري الحميدة التي يقوم بها الأمين العام في قبرص في ما يتعلق بتنفيذ تدابير بناء الثقة، وهي تيسير اجتماعات اللجنة التقنية المعنية بالجريمة والمسائل الجنائية، وتقديم المساعدة التقنية لغرفة الاتصالات المشتركة والرقابة عليها. وواصلت الأمم المتحدة أيضا تقديم الدعم لتشغيل معبر ليمنيتيس/يشيليرماك.

الإنجاز المتوقع ٣-١: تعزيز إنفاذ القوانين في المنطقة العازلة الخاضعة لإشراف الأمم المتحدة

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
نقصان عدد الحوادث/الانتهاكات نتيجة لزيادة التدابير الوقائية والتعاون مع أجهزة الشرطة لدى كل من الجانبين وغيرها من أجهزة إنفاذ القانون (٢٠١٢/٢٠١٣: ١٨٢ حادثة/انتهاكا؛ ٢٠١٣/٢٠١٤: ١٧٠؛ ٢٠١٤/٢٠١٥: ١٦٥) ١٧٧ انتهاكا في الفترة ٢٠١٤/٢٠١٥	نتجت الزيادة أساسا عن وقوع حالات وحوادث أعلى من العدد المتوقع نتيجة لزيادة الأنشطة المدنية في المنطقة العازلة

الناتج المقررة	الناتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات
٨٤٠ ٥ يوم عمل لدوريات شرطة الأمم المتحدة	١٠ ٠٦١ يوم عمل لدوريات شرطة الأمم المتحدة (في المتوسط، ضابطان لكل دورية في ٢-١٦ دورية يوميا في ٨ مراكز شرطة، بناءً على احتياجات مركز الشرطة والاحتياجات التشغيلية)
	يعزى ارتفاع الناتج أساسا إلى إدماج الدوريات في برنامج لنشر الدوريات قائم على المعلومات الاستخبارية وموجه نحو أهداف معينة نتيجة للمتطلبات التشغيلية

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات	
٣ ٩٠٠ يوم عمل لشرطة الأمم المتحدة في مجال تقديم المساعدة الإنسانية إلى القبارصة اليونانيين والموارنة في الشمال، والقبارصة الأتراك في الجنوب، وإلى كلتا الطائفتين في المنطقة العازلة الخاضعة لإشراف الأمم المتحدة	٤ ٢٦٤	يوم عمل لشرطة الأمم المتحدة يعزى ارتفاع الناتج أساسا إلى الزيادة في أنشطة الشؤون المدنية في المنطقة العازلة
١٥٦ يوم عمل لشرطة الأمم المتحدة في مجال الاتصال مع أجهزة الشرطة التابعة لدى كل من الجانبين وغيرها من أجهزة إنفاذ القانون	١٥٦	يوم عمل لشرطة الأمم المتحدة
٧٢٨ يوم عمل لشرطة الأمم المتحدة من أجل تيسير عمليات الحراسة عند معبر ليمنيثيس/يشيليرماك	٧٢٨	يوم عمل لشرطة الأمم المتحدة لعمليات الحراسة بين كوكينا وليمنيثيس يعزى ارتفاع الناتج أساسا إلى زيادة الطلبات على عمليات الحراسة التي اضطلعت بها القوات التركية
٩٦ يوم عمل لشرطة الأمم المتحدة من أجل تقديم المساعدة التقنية إلى اللجنة التقنية المعنية بالجريمة والمسائل الجنائية	٤٣	يوم عمل لشرطة الأمم المتحدة من أجل تقديم المساعدة التقنية إلى اللجنة التقنية المعنية بالجريمة والمسائل الجنائية
٢٤٠ يوم عمل لشرطة الأمم المتحدة في مجال الاتصال والرصد لغرفة الاتصالات المشتركة	٢٤٠	يعزى انخفاض عدد أيام عمل أفراد الشرطة من أجل تقديم المساعدة التقنية أساسا إلى انخفاض الطلب على المساعدة المقدمة من اللجنة

العنصر ٤: الدعم

٢٢ - خلال الفترة المشمولة بالتقرير، قدم عنصر الدعم التابع لقوة الأمم المتحدة الدعم اللوجستي والإداري والأمني الكفؤ والفعال من حيث التكلفة في تنفيذ ولاية القوة، عن طريق إنجاز النواتج ذات الصلة وإدخال تحسينات على الخدمات، فضلا عن تحقيق مكاسب متعلقة بالكفاءة. وكانت أبرز الإنجازات التي تحققت في إنجاز النواتج في مجالات المرافق والهياكل

الأساسية والنقل البري. وتحقيق انخفاض استهلاك الوقود لعملية التدفئة وتشغيل المولدات الكهربائية إلى حد كبير من خلال تركيب ألواح شمسية لأغراض تدفئة المياه في العديد من المواقع، وتركيب أجهزة توقيت على سخانات المياه الكهربائية وربط المواقع بنظام شبكة الكهرباء الوطنية. وفيما يتعلق بالنقل البري، كان هناك أيضا انخفاض في استهلاك الوقود، يعزى إلى حد كبير إلى اتباع آليات أشد صرامة في مجالي الرصد والرقابة. وعلاوة على ذلك، استعاضت القوة عن سبع مركبات مستأجرة بمركبات مملوكة للأمم المتحدة في إطار حملة ترمي إلى تخفيض تكاليف النقل البري، وذلك باستخدام موارد القوة، من مخزونات النشر الاستراتيجية.

٢٣ - وقدمت قوة الأمم المتحدة كامل الدعم اللوجستي والإداري في إطار بعثة الأمين العام للمساعي الحميدة في قبرص والبعثة المشتركة بين منظمة حظر الأسلحة الكيميائية والأمم المتحدة، وكذلك وكالات الأمم المتحدة الأخرى على أساس مخصص.

الإنجاز المتوقع ٤-١: تزويد القوة بدعم لوجستي وإداري وأمني يتسم بالفعالية والكفاءة

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
التحقق الفعلي بنسبة ١٠٠ في المائة من الأصول غير المستهلكة للبعثة بحلول ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥ (٢٠١٢/٢٠١٣: ١٠٠ في المائة؛ و ٢٠١٤/٢٠١٣: ١٠٠ في المائة؛ و ٢٠١٥/٢٠١٤: ١٠٠ في المائة)	حققت القوة نسبة ١٠٠ في المائة من عملية التحقق الفعلي من الأصول غير المستهلكة
تحقيق نسبة ١٠٠ في المائة من مؤشرات الأداء الرئيسية المتعلقة بإدارة الممتلكات وفق المعايير السارية	تحققت نسبة ٨٨,٤٦ في المائة (٢٣ من ٢٦) من مؤشرات الأداء الرئيسية المتعلقة بإدارة الممتلكات في إطار الأهداف المحددة ومعدلات التسامح
انخفاض عدد حوادث المرور على الطرق (٢٠١٣/٢٠١٢: ٣ حوادث في الشهر؛ و ٢٠١٤/٢٠١٣: ١٤ حادث في الشهر؛ و ٢٠١٥/٢٠١٤: ٣ حوادث في الشهر)	متوسط ٣,٧٥ حوادث مرور في الشهر
زيادة النسبة المئوية للنفايات المعاد تدويرها (٢٠١٣/٢٠١٢: ٤ في المائة؛ و ٢٠١٤/٢٠١٣: ١٠ في المائة؛ و ٢٠١٥/٢٠١٤: ١٥ في المائة)	نقصان بنسبة ٢٧,٦ في المائة يعزى انخفاض الناتج أساسا إلى الاستفادة على نحو مستقر من مركز غرين بارك لإعادة التدوير الذي أنشئ خلال الفترة المشمولة بالتقرير

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات	
تحسين الخدمات		
تنفيذ نظام فعال للتتبع الآلي لمركبات الدوريات باستخدام أجهزة الاتصال اللاسلكي ذات التردد فوق العالي المزودة بخاصية النظام العالمي لتحديد المواقع	نعم	إقامة نظام فعال للتتبع الآلي على نطاق البعثة
تنفيذ حملات فصلية لاطلاع جميع المستخدمين النهائيين على الحاجة المستمرة إلى الحفاظ على الطاقة، وتشجيع المستخدمين النهائيين على إبداء وجهات نظرهم من أجل تحسين تدابير الحفاظ الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة والموظفون المدنيون	٢	إصدار تعميمين إداريين بشأن حفظ الطاقة، ووضع لוחتي إعلان بشأن الاستخدام الآمن للأجهزة الكهربائية. كما تم تقديم التدريب المستمر للعاملين في قطاع حفظ الطاقة
نشر قوام متوسطه ٨٦٠ من أفراد الوحدات العسكرية و ٦٩ من أفراد الشرطة وتناوبهم وإعادتهم إلى أوطانهم	٨٥٨	فردا من أفراد الوحدات العسكرية (متوسط القوام)
	٦٤	فردا من أفراد شرطة الأمم المتحدة (متوسط القوام)
القيام بعمليات تحقق ورصد وتفتيش للمعدات المملوكة للوحدات والاحتياجات من تجهيزات الدعم اللوجستي الذاتي لـ ٨١٢ فردا من أفراد الوحدات العسكرية (باستثناء ضباط الأركان)	نعم	من خلال القيام بالتحقق كل شهر في منطقة البعثة وتقديم تقارير التحقق إلى المقر كل ثلاثة أشهر، والقيام بعمليات تفتيش كبيرتين
توريد وتخزين حصص إعاشة لـ ٨١٢ فردا من أفراد الوحدات العسكرية (باستثناء ضباط الأركان) و حصص الإعاشة الميدانية والمياه المعبأة لـ ٨٦٠ من أفراد الوحدات العسكرية (بمن فيهم ضباط الأركان) في ٥ مواقع عسكرية	٨٠٣	متوسط عدد أفراد الوحدات العسكرية (باستثناء ضباط الأركان)
إدارة شؤون ١٥٠ موظفا مدنيا، من بينهم ٣٧ موظفا دوليا و ١١٣ موظفا وطنيا	٣٥	موظفا دوليا (متوسط القوام)
	١١٢	موظفا وطنيا (متوسط القوام)

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات	
تنفيذ برنامج للسلوك والانضباط لجميع الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة والموظفين المدنيين يشمل التدريب والوقاية والرصد وتقديم توصيات بشأن الإجراءات التصحيحية المتخذة عند حدوث سوء سلوك	٢٢	دورة تدريبية لفائدة ٤٢٦ فردا (١٩٥ فردا عسكريا، و ٦٤ فردا من شرطة الأمم المتحدة، و ١٦٧ فردا مدنيا)
تنفيذ إجراءات مجلس التحقيق بما يتفق مع المبادئ التوجيهية لإدارة عمليات حفظ السلام/إدارة الدعم الميداني والمرافق والهياكل الأساسية	نعم	انعقد مجلس التحقيق، وزود أعضاء المجلس بالإحاطة القانونية المطلوبة
صيانة وإصلاح ١٧ موقعا من مواقع الجيش/الشرطة و ٨ مباني خاصة بالشرطة، بما في ذلك استكمال ٩٠٠ ٢ طلب خدمة	٣ ٤٤٢	طلبا مستكملا
تجديد ١٠ مراكز مراقبة	١٠	مراكز مراقبة تم تجديدها
تزويد كافة المباني بخدمات الصرف الصحي، بما في ذلك جمع مياه المجاري وجمع النفايات والتخلص منها أو تدويرها	٤	عقود محلية
تشغيل وصيانة ٦ محطات لتنقية المياه تملكها الأمم المتحدة في ٣ مواقع	٦	محطات لتنقية المياه تملكها الأمم المتحدة في ٣ مواقع
تشغيل وصيانة ٩١ من المولدات الكهربائية المملوكة للأمم المتحدة في ٢٥ موقعا	٩١	مولدا كهربائيا مملوكا للأمم المتحدة
تشغيل وصيانة ١٢ حاوية تبريد و ١٤ غرفة تبريد	٢٥	موقعا
صيانة وتجديد ٧٥ كيلومترا من الطرق وجسر واحد	١٥	حاوية تبريد
صيانة ١٧ مهبطا لطائرات الهليكوبتر	١٢	غرفة تبريد
	٩١,٣	كيلومترا من مسارات الدوريات
	١٧	مهبطا لطائرات الهليكوبتر

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات	
تشبيد ٣ مرافق اغتسال ذات جدران صلبة	٢	أنجز مرفق اغتسال ذو جدران صلبة في مركز المراقبة رقم ١٢٦ في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤، كما أنجز مرفق اغتسال في معسكر روكا في شباط/فبراير ٢٠١٥
التزويد بما قدره ١٢٧ ٠٠٠ لتر من وقود الديزل للمولدات الكهربائية، و ٢١٠ ٠٠٠ لتر من وقود التدفئة	١٠٥ ٤٧١	لترًا من وقود الديزل للمولدات الكهربائية يعزى انخفاض الناتج أساسًا إلى تركيب ألواح شمسية في عدد من المواقع لترًا من وقود الديزل للتدفئة ١٠٠ ٢٩٠
دعم وصيانة ١١ نظامًا من أنظمة مصادر الطاقة الكهربائية المتجددة النقل البري	١١	يعزى انخفاض الناتج أساسًا إلى قصر استخدام سخانات المياه الكهربائية على ساعات معينة خلال اليوم، وربط بعض المواقع بشبكة الكهرباء الوطنية نظامًا من أنظمة مصادر الطاقة الكهربائية المتجددة (الطاقة الشمسية)
صيانة وتشغيل ٣٠٨ مركبات، منها ١٠ مركبات مدرعة في مقر قيادة القوة (١٦٦) منها مملوكة للأمم المتحدة، و ٣٩ مملوكة للوحدات، و ١٠٣ مركبات مستأجرة)	٣٠٥	مركبات (١٧١) منها مملوكة للأمم المتحدة، و ٣٨ مملوكة للوحدات، و ٩٦ مركبة مستأجرة شُطبت مركبتان مملوكتان للأمم المتحدة، وأعيدت مركبة مملوكة للوحدات إلى الوطن
مواصلة برنامج السلامة على الطرق وتقييم السائقين الذي يستفيد منه جميع موظفي الأمم المتحدة	نعم	عن طريق مبادرات تشمل حملات وضع ملصقات، ومسابقات للقيادة الآمنة، والتفتيش على المركبات مرتين كل سنة، وتقييم التدريب التوجيهي، ومتابعة التدريب القائم على الاتجاهات الحالية للحوادث
توريد ٤٤ ٠٠٠ لتر من البترين، و ٨٨٦ ٠٠٠ لتر من وقود الديزل	٣٣ ٤٨٢	لترًا من البترين
	٧٨٨ ٣٤٧	لترًا من وقود الديزل
		يعزى انخفاض الناتج أساسًا إلى إدخال عدد من آليات الرصد والرقابة

الناتج المقررة	الناتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات	
النقل الجوي		
تشغيل وصيانة ٣ طائرات هليكوبتر (بما في ذلك طائرة مقدّمة مجاناً كطائرة احتياطية لتحل محل أي من الطائرتين الهليكوبتر أثناء فترات الصيانة وسائر فترات التعطل)	٣	طائرات هليكوبتر
التزويد بما قدره ٧٦٠ ٢٤٤ لترا من وقود الطائرات	٨٣٧ ٢١٤	لترا من وقود الطائرات
يعزى انخفاض الناتج إلى انخفاض عدد ساعات الطيران (١٥٢ ساعة) عما كان مقرراً (٣٢٠ ساعة)		
الاتصالات		
دعم وصيانة خط اتصال أرضي واحد مستأجر بين قبرص وفالنسيا بإسبانيا، لنقل البيانات بالهاتف والفاكس (بالخطين الآمن والعادي)، ودعم وصيانة خط اتصال أرضي مستأجر بين قبرص وبيروت، وخط اتصال مستأجر بين قبرص ومعسكر عين زيوان بإسرائيل	١	خط أرضي مستأجر بين قبرص وفالنسيا بإسبانيا
	١	خط أرضي مستأجر بين قبرص وبيروت
	١	خط أرضي مستأجر بين قبرص ومعسكر عين زيوان بإسرائيل
دعم وصيانة خمسة نظم اتصال ساتلية موصولة بالشبكة العالمية العريضة النطاق، واثنين هواتف ثريا الساتلية المحمولة، و ١٠ مقاسم هاتفية، و ٣٢ وصلة تعمل بالموجات المتناهية القصر، وجهاز إرسال وإعادة إرسال عالي التردد، و ١٦ جهاز إرسال وإعادة إرسال فائق التردد	٥	نظم اتصال ساتلية موصولة بالشبكة العالمية العريضة النطاق
	٢	اثنان هواتف ثريا الساتلية المحمولة
	١٠	مقاسم هاتفية
	٣٢	وصلة تعمل بالموجات المتناهية القصر
	١	جهاز إرسال وإعادة إرسال عالي التردد
	١٦	جهاز إرسال وإعادة إرسال فائق التردد
تكنولوجيا المعلومات		
دعم وصيانة شبكة لتكنولوجيا المعلومات تضم ١٥ خادوماً و ١٠٥ حاسبات طرفية	١٥	خادوماً
	١٠٥	حاسبات طرفية

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات	
و ٣٠٠ حاسوب مكتبي و ٦١ حاسوباً محمولاً و ٩٨ طابعة و ٣٢ جهاز إرسال رقمي في ٢٥ موقعا	٣٠٠ ٦١ ٩٨	حاسوب مكتبي حاسوباً محمولاً طابعة
توفير خدمات الدعم والصيانة للشبكة اللاسلكية	٣٢ نعم	جهاز إرسال رقمي تم دعم جميع المعدات والخدمات وصيانتها
الخدمات الطبية		
تشغيل وصيانة ٧ محطات إسعاف أولي، و ٦ مرافق طبية من المستوى الأول (مركزان طبيان مملوكان للوحدات العسكرية، و ٤ مرافق طبية مملوكة للأمم المتحدة)	٧ ٦	محطات إسعاف أولي مرافق طبية من المستوى الأول
تعهد ترتيبات الإجلاء البري والجوي على نطاق البعثة لجميع مواقع الأمم المتحدة في قبرص، وهي تشمل ٧ مرافق طبية خارجية موجودة في ٤ مواقع	٦ ٤	مرافق طبية من المستوى الأول (منها ٤ مرافق مملوكة للأمم المتحدة ومرفقان مملوكان للوحدات العسكرية)
	٤ ١	مرافق خارجية من المستوى الثاني مرفق خارجي من المستوى الثالث
	٥	مرافق خارجية من المستوى الرابع
	٢	صيدليتان خارجيتان
تشغيل وصيانة مرافق تقديم خدمات المشورة والفحص على أساس طوعي وسري إلى جميع أفراد البعثة فيما يتصل بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز	لا	لم يتم الإبلاغ عن إجراء فحص طبي طوعي (أساسي) في المرافق الطبية المملوكة للأمم المتحدة ولم تُقدم مشورة سرية، نظراً إلى أن الحكومات المساهمة بقوات تقوم بفحص أفراد الوحدات العسكرية قبل نشرهم إلى القوة
برنامج للتوعية بشأن فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز يشمل تدريباً تمهيدياً إلزامياً لجميع الموظفين الجدد، إلى جانب دورات تدريبية تنشيطية والتعلم من الأقران لجميع موظفي البعثة	نعم	عن طريق برامج التوعية بما في ذلك التدريب التمهيدي الإلزامي، وتوزيع الرفالات الذكرية والأنثوية؛ والتدريب التثقيفي من الأقران؛ وتنظيم مناسبة لإحياء اليوم العالمي لمكافحة الإيدز ومواصلة حملة "الوصم يضاعف من آثار فيروس نقص المناعة البشرية" بجميع اللغات

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات	الأمن
إسداء المشورة الأمنية للمسؤول المكلف/رئيس البعثة على مدار الساعة	نعم	من خلال تنظيم جلسات إحاطة أمنية أسبوعية
إعداد وتقديم الوثائق الأمنية الرئيسية باستخدام ما يستجد من معلومات، بما في ذلك الخطط الأمنية القطرية وعمليات تقييم المخاطر الأمنية، والتقارير المقدمة عن الحوادث والمستجدات والاستعراضات الأمنية والتقارير الأمنية المقدمة عن عمليات الإحلاء والاستقبال القطرية	نعم	من خلال مراجعة الخطة الأمنية واستكمال تقييم المخاطر الأمنية وخطة السلامة من الحرائق ومعايير العمل الأمنية الدنيا ومعايير العمل الأمنية الدنيا لأماكن الإقامة لنظام الأمم المتحدة لإدارة الأمن في قبرص
تنسيق الحماية للصيقة لكبار موظفي البعثات والزوار من المسؤولين رفيعي المستوى، حسب الاقتضاء	نعم	من خلال تقديم الدعم الأمني، ويشمل حماية مرافق قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص وأصولها والأفراد العاملين فيها، وتقديم المساعي الحميدة للأمن العام في قبرص، واللجنة المعنية بالمفقودين، والكيانات الأخرى التابعة للأمم المتحدة في منطقة البعثة
إجراء دراسات استقصائية لأماكن الإقامة المخصصة للمسؤول المكلف/رئيس البعثة والموظفين الآخرين، حسب الاقتضاء	نعم	من خلال إسداء المشورة الأمنية لموظفي قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص والمساعي الحميدة التي يقوم بها الأمين العام وتقييم الحالة الأمنية لمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين بغرض نقل مكاتبها
توفير تدريب تمهيدي في مجال الأمن وتدريب أولي على إطفاء الحرائق/التأهب للحرائق لجميع موظفي البعثة الجدد	نعم	من خلال تنظيم دورات توجيهية إلزامية في مجال الأمن ودورات تدريبية على إطفاء الحرائق وجلسات إحاطة إعلامية دورية ودورات لتدريب المدربين لجميع موظفي الأمم المتحدة الذين يدخلون إلى قبرص ودورات تدريبية لإطفاء الحرائق تشمل الموظفين المدنيين وأفراد الشرطة والأفراد العسكريين التابعين للأمم المتحدة
إقامة دورات إعلامية للتوعية الأمنية والتخطيط للطوارئ لجميع أفراد البعثات	نعم	من خلال جلسات إحاطة توجيهية لجميع موظفي الأمم المتحدة لدى وصولهم وتقديم الاستشارات الأمنية إليهم
توفير الأمن لجميع الموظفين ومُعاليهم المعترف بهم وفقا لنظام الأمم المتحدة لإدارة الأمن	نعم	من خلال نظام المراقبة، تقديم المعلومات الأمنية ونشرها، وتنفيذ الخطط أثناء حالات الطوارئ

ثالثاً - أداء الموارد

ألف - الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة؛ تمتد سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه ٢٠١٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥)

الفرق			المخصصات	الفترة
	النسبة المئوية	المبلغ	وجه الإنفاق	
	(١)÷(٣)=(٤)	(٣)-(١)=(٢)	(٢)	(١)
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة				
المراقبون العسكريون	-	-	-	-
الوحدات العسكرية	٣,١	٦٨١,٣	٢١ ٣٥٦,٩	٢٢ ٠٣٨,٢
شرطة الأمم المتحدة	١٩,٨	٥٧٢,٨	٢ ٣٢٧,١	٢ ٨٩٩,٩
وحدة الشرطة المشكّلة	-	-	-	-
المجموع الفرعي	٥,٠	١ ٢٥٤,١	٢٣ ٦٨٤,٠	٢٤ ٩٣٨,١
الموظفون المدنيون				
الموظفون الدوليون	١١,٩	٨٠١,٩	٥ ٩٣٩,٣	٦ ٧٤١,٢
الموظفون الوطنيون	٩,٣	٨٠٦,٨	٧ ٨٦٣,١	٨ ٦٦٩,٩
متطوعو الأمم المتحدة	-	-	-	-
المساعدة المؤقتة العامة	١١,٣	٢١,٦	١٧٠,٤	١٩٢,٠
الأفراد المقدمون من الحكومات	-	-	-	-
المجموع الفرعي	١٠,٤	١ ٦٣٠,٣	١٣ ٩٧٢,٨	١٥ ٦٠٣,١
التكاليف التشغيلية				
مراقبو الانتخابات المدنيون	-	-	-	-
الخبراء الاستشاريون	(٠,٤)	(٠,٢)	٥٠,٢	٥٠,٠
السفر في مهام رسمية	٠,٢	٠,٥	٢٧٥,٥	٢٧٦,٠
المرافق والمهاكل الأساسية	٢٠,٤	١ ٨٢٤,٥	٧ ١١٢,٩	٨ ٩٣٧,٤
النقل البري	١٣,٩	٤٠٣,٠	٢ ٤٨٦,٠	٢ ٨٨٩,٠
النقل الجوي	(٠,٤)	(١١,٠)	٢ ٦٤٢,٥	٢ ٦٣١,٥
النقل البحري	-	(١٦,٢)	١٦,٢	-
الاتصالات	٣٠,٠	٢٥٥,٠	٥٩٥,٧	٨٥٠,٧
تكنولوجيا المعلومات	(٢٨,٤)	(٢٩٤,٣)	١ ٣٢٩,٧	١ ٠٣٥,٤
الخدمات الطبية	(٣٠,٧)	(١٠٥,٢)	٤٤٧,٥	٣٤٢,٣
المعدات الخاصة	-	-	-	-

الفئة	الفرق			
	المخصصات	وجه الإنفاق	المبلغ	النسبة المئوية
	(١)	(٢)	(٣)=(١)-(٢)	(٤)=(٣)÷(١)
اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى	٤٥١,٠	٥٨١,٥	(١٣٠,٥)	(٢٨,٩)
المشاريع السريعة الأثر	-	-	-	-
المجموع الفرعي	١٧ ٤٦٣,٣	١٥ ٥٣٧,٧	١ ٩٢٥,٦	١١,٠
إجمالي الاحتياجات	٥٨ ٠٠٤,٥	٥٣ ١٩٤,٥	٤ ٨١٠,٠	٨,٣
الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٢ ٣٧٦,٤	٢ ٢٣٦,٠	١٤٠,٤	٥,٩
صافي الاحتياجات	٥٥ ٦٢٨,١	٥٠ ٩٥٨,٥	٤ ٦٦٩,٦	٨,٤
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية) ^(١)	١ ٠٦٨,٣	٥٩٥,١	٤٧٣,٢	٤٤,٣
مجموع الاحتياجات	٥٩ ٠٧٢,٨	٥٣ ٧٨٩,٦	٥ ٢٨٣,٢	٨,٩

(أ) منحتها حكومة قبرص من أجل خدمات الصيانة في قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص واقتناء المعدات اللازمة للمرافق والمباني الأساسية وسداد حصص الإعاشة لأفراد شرطة الأمم المتحدة.

باء - معلومات موجزة عن عمليات إعادة توزيع الموارد فيما بين المجموعات

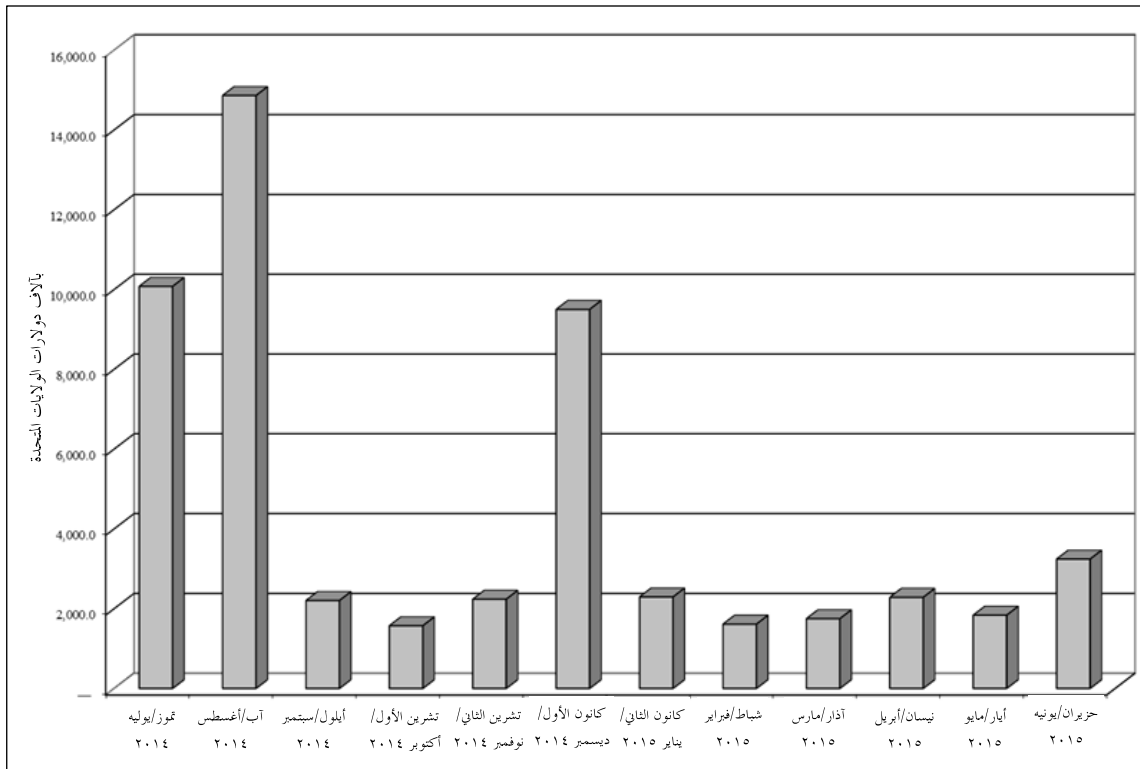
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموعة	الاعتماد	
	إعادة التوزيع	التوزيع المنقح
المجموعة الأولى - الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة	٢٤ ٩٣٨,١	(٦٠٠)
المجموعة الثانية - الموظفون المدنيون	١٥ ٦٠٣,١	٦٠٠
المجموعة الثالثة - التكاليف التشغيلية	١٧ ٤٦٣,٣	-
المجموع	٥٨ ٠٠٤,٥	-
النسبة المئوية للموارد المعاد توزيعها إلى الاعتماد الإجمالي	١,٠	

٢٤ - خلال الفترة المشمولة بالتقرير، أعيد توزيع الأموال من المجموعة الأولى، الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة، إلى المجموعة الثانية، الموظفون المدنيون. وتُعزى إعادة توزيع الأموال في المقام الأول إلى انخفاض متوسط معدل الشغور الفعلي البالغ ٩,٠ في المائة للموظفين الوطنيين، مقارنةً بالمعدل المدرج في الميزانية البالغ ٥,٠ في المائة، وقد يسّر تلك العملية الأثر المترتب على المتوسط الملائم لأسعار الصرف الأجنبي بين اليورو ودولار الولايات المتحدة الذي أسفر عنه تخفيضات للتكاليف في إطار المجموعة الأولى. ومع ذلك،

كما هو مبين في الفرع الثالث - ألف، كانت النفقات الفعلية لقوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص تحت بند الموظفين المدنيين (٨٠٠ ٩٧٢ ١٣ دولار) في حدود مستوى التوزيع الأصلي عموماً وقدره (١٠٠ ٦٠٣ ١٥ دولار)؛ وبالتالي، لم تكن هناك حاجة إلى إعادة توزيع الأموال.

جيم - نمط الإنفاق الشهري



٢٥ - يُعزى ارتفاع نفقات أشهر تموز/يوليه وآب/أغسطس وكانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ أساساً إلى الالتزامات التي جرى التعهد بها وإلى سداد التكاليف للحكومات المساهمة بقوات وتكاليف المعدات المملوكة لوحدة ومعدات الاكتفاء الذاتي.

دال - الإيرادات والتسويات الأخرى

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	المبلغ
إيرادات الفوائد	١٠١,٩
الإيرادات الأخرى/المتنوعة	٢٨٠,٥
التبرعات النقدية	-
تسويات الفترات السابقة	-
إلغاء التزامات الفترة السابقة	٣٥٥,٩
المجموع	٧٣٨,٣

هاء - الإنفاق على المعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية ومعدات الاكتفاء الذاتي

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	المبلغ		
الوحدات العسكرية			
المعدات الرئيسية	١ ١٨٧,٢		
الاكتفاء الذاتي	١٨٢,٩		
المجموع	١ ٣٧٠,١		
العوامل المتعلقة بالبعثة	النسبة المئوية	تاريخ بدء النفاذ	تاريخ آخر استعراض
ألف -	العوامل المنطبقة على منطقة البعثة		
باء -	العوامل المنطبقة على بلد الأصل		
الأرجنتين	٣,٧٥	١ آب/أغسطس ١٩٩٦	-
سلوفاكيا	٠,٢٥	٢٦ حزيران/يونيه ٢٠٠١	-
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	١,٢٥	١ تموز/يوليه ١٩٩٨	-

واو - قيمة التبرعات غير المدرجة في الميزانية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	المبلغ
اتفاق مركز القوات ^(١)	٩٧١,١
التبرعات العينية (غير المدرجة في الميزانية)	-
المجموع	٩٧١,١

(أ) يشمل وظائف المراقبة ومرافق المكاتب والإقامة المقدمة من حكومة قبرص للوحدات العسكرية وشرطة الأمم المتحدة، استناداً إلى تقديرات القيمة السوقية.

رابعاً - تحليل التباين^(١)

الفرق		
بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
٦٨١,٣	٣,١	الوحدات العسكرية

٢٦ - يُعزى انخفاض الاحتياجات أساساً إلى الأثر المترتب على المتوسط الملائم لأسعار الصرف الأجنبي البالغ - يورو لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة، مقارنةً بالمعدل المدرج في الميزانية البالغ - يورو لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة فيما يتعلق بتكاليف السفر ورسوم إدارة المستودعات وبدل الإقامة.

الفرق		
بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
٥٧٢,٨	١٩,٨	شرطة الأمم المتحدة

٢٧ - يُعزى انخفاض الاحتياجات أساساً إلى ارتفاع متوسط معدل الشغور الفعلي البالغ ٧,٢ في المائة مقارنةً بالمعدل المدرج في الميزانية البالغ ٤,٠ في المائة، والأثر المترتب على المتوسط الملائم لأسعار الصرف الأجنبي البالغ ٠,٨٣٥ يورو لكل دولار من دولارات

(١) يُعبر عن مبالغ الفروق في الموارد بآلاف دولارات الولايات المتحدة. ويُجرى تحليل للفروق التي تبلغ نسبتها زائد أو ناقص ٥ في المائة أو مبلغ ١٠٠ ٠٠٠ دولار على الأقل.

الولايات المتحدة، مقارنةً بالمعدل المدرج في الميزانية البالغ ٠,٧٢٥ يورو لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة.

الفرق		
بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
٨٠١,٩	١١,٩	الموظفون الدوليون

٢٨ - يُعزى انخفاض الاحتياجات أساساً إلى ارتفاع متوسط معدل الشغور الفعلي البالغ ٥,٤ في المائة، مقارنةً بالمعدل المدرج في الميزانية البالغ ٥,٠ في المائة، والناجم عن انتهاء خدمة موظفين اثنين.

الفرق		
بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
٨٠٦,٨	٩,٣	الموظفون الوطنيون

٢٩ - يُعزى انخفاض الاحتياجات أساساً إلى الأثر المترتب على المتوسط الملائم لأسعار الصرف الأجنبي البالغ ٠,٨٣٥ يورو لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة، مقارنةً بالمعدل المدرج في الميزانية البالغ ٠,٧٢٥ يورو لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة فيما يتعلق بتكاليف رواتب الموظفين الوطنيين.

الفرق		
بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
٢١,٦	١١,٣	المساعدة المؤقتة العامة

٣٠ - يُعزى انخفاض الاحتياجات أساساً إلى انخفاض الاحتياج المتوقع إلى المساعدة المؤقتة لتغطية إجازات الأمومة والإجازات المرضية.

الفرق		
بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
١ ٨٢٤,٥	٢٠,٤	المرافق والهياكل الأساسية

٣١ - يُعزى انخفاض الاحتياجات أساساً إلى: (أ) انخفاض استهلاك الطاقة نتيجة تركيب أجهزة المراقبة والألواح الشمسية؛ و (ب) انخفاض متوسط أسعار الكهرباء بالمقارنة مع الأسعار المدرجة في الميزانية؛ و (ج) أثر المتوسط الملائم لأسعار الصرف الأجنبي البالغ

٠,٨٣٥ يورو لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة، مقارنةً بالمعدل المدرج في الميزانية البالغ ٠,٧٢٥ يورو لكل دولار من دولارات الولايات المتحدة في إطار تكاليف عقود الصيانة والتنظيف وخدمات المطاعم؛ و (د) انخفاض التكاليف الفعلية لتنفيذ المشاريع، مثل تحسين سبل السلامة من الحرائق وخدمات البناء في المنطقة العازلة، بفضل الأخذ بأسعار ملائمة.

الفرق		
بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
٤٠٣,٠	١٣,٩	النقل البري

٣٢ - يُعزى انخفاض الاحتياجات أساساً إلى: (أ) انخفاض المتوسط الفعلي في أسعار الوقود، مقارنةً بالأسعار المدرجة في الميزانية؛ و (ب) انخفاض استهلاك الوقود والزيوت ومواد التشحيم نتيجة الأخذ بآليات الرصد والرقابة من أجل الحد من استهلاك.

الفرق		
بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
٢٢٥,٠	٣٠,٠	الاتصالات

٣٣ - يُعزى انخفاض الاحتياجات إلى اقتناء معدات للاتصالات. وأدرجت الموارد المخصصة لشراء تلك المعدات في الميزانية تحت هذا البند في بداية الأمر، وفقاً لطبيعة البضائع، ولكن سُجلت النفقات في إطار بند تكنولوجيا المعلومات (انظر الفقرة ٣٤).

الفرق		
بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
(٢٩٤,٣)	(٢٨,٤)	تكنولوجيا المعلومات

٣٤ - تُعزى الزيادة في الاحتياجات أساساً إلى تكلفة اقتناء معدات الاتصالات. وأدرجت الموارد المخصصة لشراء هذه المعدات في الميزانية في بداية الأمر تحت بند الاتصالات، وفقاً لطبيعة البضائع. ومع ذلك، وبالنظر إلى اعتبار معدات الاتصالات ضمن لوازم التكنولوجيا، فقد سُجلت النفقات في إطار هذا البند. ونتيجة لذلك، وقبل ارتفاع النفقات بانخفاض في الاحتياجات تحت بند الاتصالات، على النحو المبين بالتفصيل في الفقرة ٣٣ أعلاه.

الفرق

بالنسبة المئوية	بآلاف الدولارات	
(٣٠,٧)	(١٠٥,٢)	الخدمات الطبية

٣٥ - تُعزى الزيادة في الاحتياجات أساسا إلى ارتفاع متوسط أسعار الرعاية الطبية المقدمة للموظفين، والحصول على إمدادات طبية جديدة ومجموعات من مواد الإسعاف الأولي.

الفرق		
بالنسبة المئوية	بآلاف الدولارات	
(٢٨,٩)	(١٣٠,٥)	اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى

٣٦ - تعزى الزيادة في الاحتياجات أساسا إلى تكاليف الشحن المنصوص عليها أساسا تحت بنود اللوازم أو المواد المتعلقة بها، في حين سُجلت النفقات المتصلة بها تحت هذا البند.

خامسا - الإجراءات المطلوب أن تتخذها الجمعية العامة

٣٧ - فيما يلي الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها فيما يتعلق بتمويل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص:

- (أ) البت في كيفية التصرف في الرصيد الحر البالغ (٨١٠ ٠٠٠ ٤ دولار) المتعلق بالفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥؛
- (ب) البت في كيفية التصرف في الإيرادات/التسويات الأخرى للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٥ التي تصل إلى مبلغ قدره (٧٣٨ ٣٠٠ دولار) والمتأتية من إيرادات الفوائد (١٠١ ٩٠٠ دولار)، والإيرادات الأخرى/المتنوعة (٢٨٠ ٥٠٠ دولار) وإلغاء التزامات من الفترة السابقة (٣٥٥ ٩٠٠ دولار).

سادسا - موجز لإجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ طلبات وتوصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية التي أقرتها الجمعية العامة في قرارها ٢٨٦/٦٨

(A/68/782/Add.7)

الطلب	الاستجابة
تثني اللجنة الاستشارية على قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص لما تبذله من جهود في سبيل تحقيق أوجه الكفاءة التشغيلية، وتتطلع إلى تلقي معلومات عن المكاسب الفعلية الناتجة عن زيادة الكفاءة في تقرير الأداء ذي الصلة. (الفقرة ٣٨)	خلال الفترة ٢٠١٤/٢٠١٥ المشمولة بالتقرير، حدث انخفاض كبير في استهلاك الوقود ووقود الديزل المستخدمين لتشغيل المركبات والمولدات الكهربائية بالمقارنة مع الفترة السابقة، الأمر الذي يتضح في الجدول أدناه.
(باللترات)	
النسبة المئوية للزيادة/النقصان	٢٠١٣
	٢٠١٤
الوقود	٤٠ ٠٨٥
وقود الديزل	٣٣ ٤٨٢
لتشغيل المركبات	١ ٠٠٨ ٢٩٨
	٨٨٨ ٦٣٧
	(١٣)